

УДК 81'243'23

Ворначёв А.А. (г. Киев, Украина)

## **РОЛЬ ИНТЕРАКТИВНЫХ МЕТОДОВ В ФОРМИРОВАНИИ ИНО- ЯЗЫЧНОЙ КУЛЬТУРЫ СПЕЦИАЛИСТОВ ЭКОНОМИЧЕСКОГО ПРОФИЛЯ**

Изменения социально-экономической ситуации в постсоветских странах, расширение их межкультурных связей обусловили тот факт, что значение иностранного языка становится действенным фактором социально-экономического, научно-технического и общекультурного прогресса общества и условием эффективности деятельности современного специалиста. Одной из стратегических целей иноязычного образования в вузе в условиях интеграции в мировое образовательное пространство является развитие активной личности, способной быть субъектом своей деятельности и развития, эффективно учиться на протяжении всей жизни и взаимодействовать в мультилингвальном и поликультурном обществе (Н.Д. Гальскова, И.А. Зимняя, Е.И. Пассов и др.)

Социальный заказ общества позволяет актуализировать обновленное содержание целевого компонента изучения иностранного языка: формирование иноязычной культуры, что связано с ведущей функцией языка – быть средством общения. Реализация цели способствует изменению образовательной программы, которая предусматривает формирование эмоционально-ценностного отношения к миру, положительного отношения к иностранному языку, культуре народа, говорящего на этом языке, определяющее развитие мотивации обучения, понимание важности изучения иностранного языка и необходимость пользоваться им как средством общения.

Одной из социально значимых проблем современной педагогики является формирование иноязычной культуры будущего специалиста нового профиля – экономиста с новым экономическим мышлением, разносторонними и глубокими профессиональными знаниями и умениями, способного к постоянному пополнению и обновлению знаний, с совершенным владением иностранными языками на уровне, который достаточен для осуществления качественного профессионального иноязычного общения.

Иностранный язык для экономиста – это один из инструментов, который помогает не только действовать, убеждать, принимать решения, но и создавать благоприятную деловую атмосферу, понимать культуру представителя другой страны и менталитет его народа. Способность качественно осуществлять профессиональное иноязычное общение в значительной мере способствует повышению конкурентоспособности специалистов на рынке труда.

На анализ путей формирования элементов личностной культуры – политической, правовой, мировоззренческой, экологической, нравственной, коммуникативной культуры – направлены научно-педагогические исследования Н. Ефименко, А. Илькив, В. Йови, Е. Соколова, С. Ткачева, А. Уваркиной. Рассматривалась и роль иностранных языков в профессиональной подготовке будущих специалистов, в частности: менеджеров внешнеэкономической деятель-

ности (Н. Замкова, Н. Логутина), юристов (Л. Котлярова), студентов высших технических учебных заведений (О. Тарнопольский), специалистов сферы туризма (М. Галицкая, Л. Сакун). Исследования, касающиеся коммуникативных осложнений между представителями различных культур, проводились такими американским и западно-европейским исследователям, как У. Гудикунст, С. Ким, Т. Ларина, Г. Маркус, Г. Триандис, Э. Холл, Г. Хофстеде.

Вместе с тем, проблема формирования иноязычной культуры студентов-экономистов остается недостаточно исследованной в теоретическом и практическом аспектах. Это негативно сказывается на деятельности высших учебных заведений по подготовке конкурентоспособных специалистов. Таким образом, актуальность и социальная значимость этой проблемы, недостаточный уровень ее научной разработанности и практической реализации обусловили выбор темы статьи.

Цель исследования направлена на выявление особенностей формирования иноязычной культуры студентов экономических специальностей с помощью интерактивных методов обучения.

Иноязычная культура общения понимается как процесс общения (вербального и невербального) между коммуникантами, которые являются носителями разных культур и языков, или – совокупность специфических процессов взаимодействия людей, принадлежащих к разным культурам и языкам [3, с. 56]. В процессе деловых контактов имеет место профессиональное межкультурное общение. В процессе межкультурного профессионального общения осуществляется обмен информацией, устанавливаются контакты. Профессиональное общение, в том числе и на иностранном языке, является социопсихологическим взаимодействием как минимум двух субъектов, выполняющих профессиональные задачи с помощью воздействия на интеллект, взгляды, поведение и эмоции друг друга [4, с. 125].

Готовность и способность к эффективной иноязычной коммуникации важна для современного человека, живущего в поликультурном мире и взаимодействующего с представителями различных культур. В настоящее время недостаточно просто владеть иностранным языком. Необходимо понимать и чувствовать культуру, которую данный язык представляет, знать об особенностях мировосприятия и миропонимания носителей языка, уметь становиться на их точку зрения, в определенной степени научиться мыслить и чувствовать как они. Именно эта способность и определяет качество и производительность иноязычной коммуникации, обеспечивает продуктивный диалог в культуре. Такая способность должна сформироваться и развиваться у человека в процессе получения образования, стать его «второй натурой». При отсутствии природной иноязычной среды такая способность может быть сформирована у будущего экономиста преподавателем иностранного языка.

Для успешного формирования иноязычной культуры будущего специалиста необходимо учитывать, на наш взгляд, следующие особенности [9, с. 21]:

- определение как одного из целевых компонентов деятельности преподавателя иностранного языка формирования иноязычной коммуникативной культуры будущего специалиста;
- коммуникативно-ориентированный характер процесса обучения иностранным языкам на основе идей межкультурной коммуникации и продуктивной совместной деятельности;

- использование методов интерактивного обучения на основе реализации социокультурного и коммуникативно-когнитивного подходов.

Сущность первой выделенной нами особенности заключается в том, что успешность формирования иноязычной культуры будущего экономиста в полной мере зависит от уровня профессиональной подготовки преподавателя. Опираясь на идеи Н.Д. Гальсковой, мы предлагаем выделить следующие профессиональные знания преподавателя иностранных языков [3]:

- системы языка, культуры стран изучаемого языка, его истории и современных проблем развития;

- закономерностей усвоения иностранного языка в учебных условиях;

- основных требований, предъявляемых обществом и наукой к учителю, его уровню профессионального мастерства и личностным качествам;

- основных закономерностей обучения иностранным языкам, а также содержания и специфики всех составляющих процесса обучения: целей, содержания, методов и т.д..

Преподаватель должен одновременно управлять как процессом усвоения студентами изучаемого языка, как средства межкультурной коммуникации, так и процессом общения на этом языке в учебном процессе.

Итак, под профессиональными умениями преподавателя иностранных языков понимаются умения педагогически, психологически правильно осуществлять профессиональную деятельность, направленную на развитие у студентов характеристик вторичной языковой личности, обуславливающих способность к участию в межкультурном общении.

Профессионально значимые знания и умения преподавателя применяются также при коммуникативно-ориентированном характере процесса обучения иностранным языкам на основе идей межкультурной коммуникации и продуктивной совместной деятельности.

Успешность коммуникации между «естественным» и «вторичным» носителем языка находится в прямой зависимости от силы разногласия концептуальных систем двух разных социумов. Под концептуальной системой мы понимаем систему взаимосвязанной информации, отражающей познавательный опыт индивида на самых разных уровнях и в самых разных аспектах познания, осмысления мира [9].

В процессе формирования иноязычной культуры будущего специалиста экономического профиля необходимо, на наш взгляд, акцентировать внимание студентов на сравнении исследуемой и собственной культур. Сопоставляя различные концептуальные системы, студенты не только получают знания о соотносительных конфигурациях речевых функций в конкретной паре языков и различиях в способах их языкового выражения, но и обогащают свое сознание за счет интерреализации мира за пределами своей культурной реальности и средств ее структурирования, приобретают индивидуальный опыт общения с чужой лингвокультурой [3].

Если учесть, что любой опыт приобретает человек только в деятельности, то иноязычная культура может стать результатом только интенсивной познавательной деятельности студента, его активной интеллектуальной креативности, использования стратегий самостоятельного поиска. Это возможно только в условиях продуктивного варианта учебной деятельности. Таким обра-

зом, реализация идей межкультурной коммуникации и продуктивной совместной деятельности в профессиональной подготовке будущего специалиста позволяет проектировать процесс формирования иноязычной культуры на основе диалога культур, сотрудничества участников образовательного процесса, способствует приобретению коммуникативных умений и навыков.

Эффективное формирование иноязычной культуры будущего специалиста экономического профиля протекает успешно при реализации следующего педагогического условия – использование методов интерактивного обучения на основе реализации социокультурного и коммуникативно-когнитивного подходов

Как показали исследования С.Л. Рубинштейна [5], Н.Ф. Талызиной [7] и других, использование знаний, умений и навыков основано на переносе, а перенос прежде всего зависит от того, насколько адекватны условия обучения тем условиям, в которых эти знания, умения и навыки предполагается использовать. Итак, готовить будущего специалиста к участию в процессе межъязыковой, межкультурной, межличностной коммуникации нужно в условиях межкультурной коммуникации, создаваемой на занятиях и во внеаудиторной деятельности.

Однако создаваемые в рамках учебного процесса языковые и культурные ситуации не могут быть полностью приравнены к межкультурным явлениям, поскольку порождаются носителями одной и той же культуры. Поэтому, чтобы создать реальные ситуации межкультурной коммуникации, помочь студентам окунуться в самую атмосферу традиций, обычаев и социальных норм страны изучаемого языка, в процессе формирования иноязычной коммуникативной культуры необходимо использовать интерактивные методы, чтобы учебный процесс стал практико-ориентированным, что позволит достичь более высокого уровня подготовки специалистов путем интеграции языковой и профессиональной сферы.

Метод обучения – это определенный способ целенаправленной реализации процесса обучения, достижения поставленной цели. Стоит отметить, что в настоящее время в практике формирования иноязычной культуры специалистов экономического профиля широко применяются инновационные интерактивные методы обучения. Эти методы строятся в основном на диалоге, который предполагает свободный обмен мнениями о путях решения той или иной проблемы и характеризуются высоким уровнем активности студентов. Именно такое обучение принято считать «лучшей практикой обучения» в современном учебном заведении [6, с. 297]. К интерактивным методам относятся: тренинги, деловые игры, групповая работа, дискуссии, дебаты, «мозговой штурм», метод проектов, вебквесты, метод кейс-стади, «анализ ситуаций» и т. д.

Использование в профессиональной подготовке интерактивных методов позволяет создать аутентичную виртуальную языковую среду, включить студентов в реальные ситуации межкультурной коммуникации, приобрести индивидуальный опыт общения с другой культурой, что, в конечном счете, влияет на эффективность формирования иноязычной коммуникативной культуры будущего специалиста.

С целью формирования иноязычной культуры студентов экономических специальностей целесообразно использовать такие виды интерактивных методов: *имитационные*, которые предусматривают обучение профессиональным умениям и навыкам и связанные с моделированием профессиональной деятель-

ности, иначе говоря, имитируются как ситуация, так и сама профессиональная деятельность; *неигровые* – предусматривают анализ конкретных ситуаций, решение ситуативных задач, упражнения, выполнение индивидуальных заданий; *игровые* – разыгрывание ролей (ролевая, деловая игра). Как одна из форм таких методов является *тренинг*.

В педагогическом словаре «тренинг» рассматривается как форма интерактивного обучения, целью которого является развитие межличностного и профессионального поведения. Анализ научной литературы дает нам возможность утверждать, что в науке нет единого подхода к определению понятия «тренинг». И. Вачков рассматривает тренинг, как: 1) своеобразную форму дрессуры; 2) тренировку, в результате которой происходит формирование умений и навыков эффективного поведения; 3) форму активного обучения, целью которого является прежде всего передача психологических знаний, а также развитие некоторых умений и навыков; 4) метод создания условий для самораскрытия участников и самостоятельного поиска ими способов решения собственных психологических проблем [2, с. 14].

В педагогике встречается понятие «обучающий тренинг». Обучающий тренинг – активная учебная деятельность студентов, при осуществлении которой будущие специалисты выполняют адаптированные к будущей профессии тренинговые упражнения под руководством преподавателя-тренера на основе специально подготовленных инструктивно-методических материалов, соответствующих современным требованиям профессиональной деятельности. Обучающий тренинг по Г. Ковальчук понимается как запланированный процесс модификации знаний, поведенческих навыков обучающегося посредством приобретения учебного опыта с тем, чтобы достичь эффективного выполнения в определенном виде деятельности [8, с. 11]. Разделяя точку зрения В. Беспалько, обучающий тренинг мы рассматриваем как педагогическую технологию обучения, поскольку он имеет четкий алгоритм использования и гарантирует достижение запланированного результата [1, с. 78]. Если основная цель тренинга – научить конкретным навыкам и умениям, он становится частью процесса обучения или профессиональной адаптации. Тренинг по иностранному языку дает участникам возможность не только услышать мнение преподавателя или посмотреть на таблицы и схемы, но и применить полученные знания, превратив их в умения.

Стоит отметить, что вводить интерактивные методы обучения нужно постепенно, начиная с работы в парах или малых группах, где все студенты получают возможность участвовать в работе, практиковать навыки сотрудничества, межличностного общения (в частности, умение активно слушать, вырабатывать общее мнение, решать возникающие разногласия). В данном случае задача преподавателя – подобрать такую дискуссионную тему, которая имеет, по крайней мере, две противоположные точки зрения. При этом каждая точка зрения (вариант решения проблемы) имеет значительное число своих сторонников и поддерживается убедительной аргументацией.

Научив студентов общаться в малых группах, можно выносить обсуждение дискуссионных проблем на коллектив. Одним из методов развития иноязычной коммуникативной культуры являются дебаты. Его следует применять, когда

уже есть опыт работы в малых группах. Этот метод является достаточно сложным как для студентов, так и для преподавателя, так как требуется создание условий для успешной работы (правильная постановка темы, распределение ролей, обеспечение студентов дополнительной информацией или ее источниками, и т.д.). Дебаты развивают четыре основные языковые коммуникативные умения – аудирование, чтение, письмо и, прежде всего, говорения. На этапе подготовки к играм спикеры (игроки) анализируют литературу, создавая опорные конспекты, аннотации, тезисы, заметки, подборки цитат, коротко записывают структуру языка, развивают чтение и письмо. Непосредственно во время игры в дебаты совершенствуются умения аудирования и говорения, а раунды перекрестных вопросов позволяют включить в этот процесс всю группу.

Итак, готовность и способность к эффективной иноязычной коммуникации очень важна для современного человека, живущего в поликультурном мире и взаимодействующего с представителями различных культур. В настоящее время недостаточно просто владеть иностранным языком. Необходимо понимать и чувствовать культуру, которую этот язык представляет, знать об особенностях мироприятия и миропонимания носителей языка, уметь становиться на их точку зрения, в определенной степени научиться мыслить и чувствовать как они. Именно эта способность и определяет качество и производительность иноязычной коммуникации, обеспечивает продуктивный диалог культур. Такая способность должна сформироваться и развиваться у человека в процессе получения образования, стать его «второй натурой». При отсутствии природной иноязычной среды такая способность может быть сформирована у будущего экономиста преподавателем иностранного языка с помощью интерактивного обучения, которое позволяет решать одновременно несколько задач. Оно развивает коммуникативные умения и навыки учащихся, помогает установлению эмоциональных контактов между студентами, обеспечивает воспитательную задачу, поскольку приучает работать в команде, прислушиваться к мнению других.

#### СПИСОК ЦИТИРУЕМЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Беспалько В. П. Слагаемые педагогической технологии / В. П. Беспалько. – М., 1989. – 178 с.
2. Вачков И. В. Основы технологии группового тренинга. Психотехника: [Учебное пособие] / И. В. Вачков. – М: Издательство «Ось-89», 1999. – 178 с.
3. Гальскова Н.Д. Теория и методика обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика: Учеб. пособие [для студ. лингв. ун-тов и фак. ин. яз. высш. пед. учеб. заведений] / Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез. – М.: Издательский центр Академия, 2004. – 336 с.
4. Ломов Б.Ф. Общение как проблема общей психологии / Б.Ф. Ломов; отв. ред. Е.В. Шолохов // Методологические проблемы социальной психологии: сб. ст. АН СССР; Ин-т психологии. – М.: Наука, 1975. – С. 124-135.
5. Рубинштейн С.Л. Основы общей психологии / С.Л. Рубинштейн. – М., 1940. – С. 461-462.
6. Сумцова О. В. Формирование иноязычной коммуникативной компетенции студентов технических вузов при использовании активных методов обучения иностранному языку / О.В. Сумцова // Молодой учёный. – 2012. – №2. – С. 297-298.
7. Талызина Н.Ф. Педагогическая психология / Н.Ф. Талызина. - М.: Академия, 2006. – 287 с.
8. Тренінгові технології навчання з економічних дисциплін : [Навч. посіб.] / Г. О. Ковальчук, Н. Ю. Бутенко, М. В. Артюшина та ін. – К. : КНЕУ, 2006. – 320 с.
9. Халсева И.И. Вторичная языковая личность как реципиент инофонного текста / И.И. Халсева // Язык - система. Язык – способность. – М, 1995. – С. 17-75.